

refugee council help and advice



October 2006

خشونت خانگی – آیا به کمک نیاز دارید؟

خشونت خانگی عبارت است از هر گونه حادثه ای مربوط به رفتار تهدیدآمیز، خشونت یا بدرفتاری بین بزرگسالانی که با هم رابطه‌ای دارند یا داشته اند، بین اعضای خانواده، یا بین سایر افرادی که در يك منزل/خانواده زندگی می کنند یا زندگی کرده اند بدون در نظر گرفتن جنسیت یا گرایش جنسی آنها.

خشونت ممکن است به شکل‌های مختلف بروز کند:

- **بدرفتاری جسمی؛** کتک زدن، لگد زدن، حمله با سلاح یا بدون سلاح، اقدام به خفه کردن یا چاقو زدن
- **بدرفتاری جنسی؛** تجاوز جنسی، برقراری رابطه جنسی اجباری، اجبار به تماشای یا شرکت در فیلم یا تصاویر مستهجن (جنسی)، جلوگیری از دسترسی به وسایل پیشگیری از آبستنی
- **بدرفتاری عاطفی؛** تهدیدها (شامل تهدید به قتل)، خسارت به اموال، داد و فریاد کردن، ارباب، تحت سلطه در آوردن
- **بدرفتاری مالی؛** از دادن غذا یا پرداخت پول (نفقه) امتناع کردن

اگر در معرض بدرفتاری قرار دارید، به خاطر داشته باشید:

- می توانید بدرفتاری را به يك یا چند مرکز ذیل گزارش کنید: راهنمای تلفنی سراسری خشونت خانگی (National Domestic Violence Helpline)، پلیس، پزشک خود یا شورای پناهندگان (Refugee Council)
- اطلاعاتی که می دهید محرمانه نگه داشته می شود و بدون رضایت شما هیچ اقدامی صورت نخواهد گرفت
- می توان شما را (همراه با کودکان) فوراً به يك محل امن منتقل کرد
- ممکن است بتوانید مستقلاً درخواست پناهندگی کنید
- گزارشهای مربوط به بدرفتاری خیلی جدی گرفته می شوند
- قانون می تواند از شما در برابر شخص بدرفتار محافظت کند، مثلاً از طریق اقدام حقوقی
- بسته به شرایط شما، همچنان می توانید از سازمان ملی حمایت از پناهجویان (National Asylum Support Service (NASS)) حمایت مالی دریافت کنید
- تقصیر شما نبوده است که مورد بدرفتاری قرار گرفته اید

برای دریافت کمک با مراکز ذیل تماس بگیرید:

راهنمای تلفنی سراسری 24 ساعته خشونت خانگی 0808 2000 247

اگر به زبان انگلیسی حرف نمی زنید، لطفاً ذکر کنید به چه زبانی حرف می زنید. ممکن است لازم باشد مدتی منظر بمانید تا مترجم شفاهی را پیدا کنند، یا می توانید بگویید به چه زبانی حرف می زنید، شماره تلفن خودتان را بدهید و بعداً يك مشاور یا مترجم به شما تلفن خواهد کرد.

پلیس (اورژانس) (999 (Police (emergency)))

راهنمایی و مشاوره تلفنی شورای پناهندگان. در خلال ساعاتی اداری با دفتر مناسب تماس بگیرید:

020 7346 6777	London
01473 297 900	East of England
0121 620 1515	West Midlands
0113 386 2210	Yorkshire & Humberside

